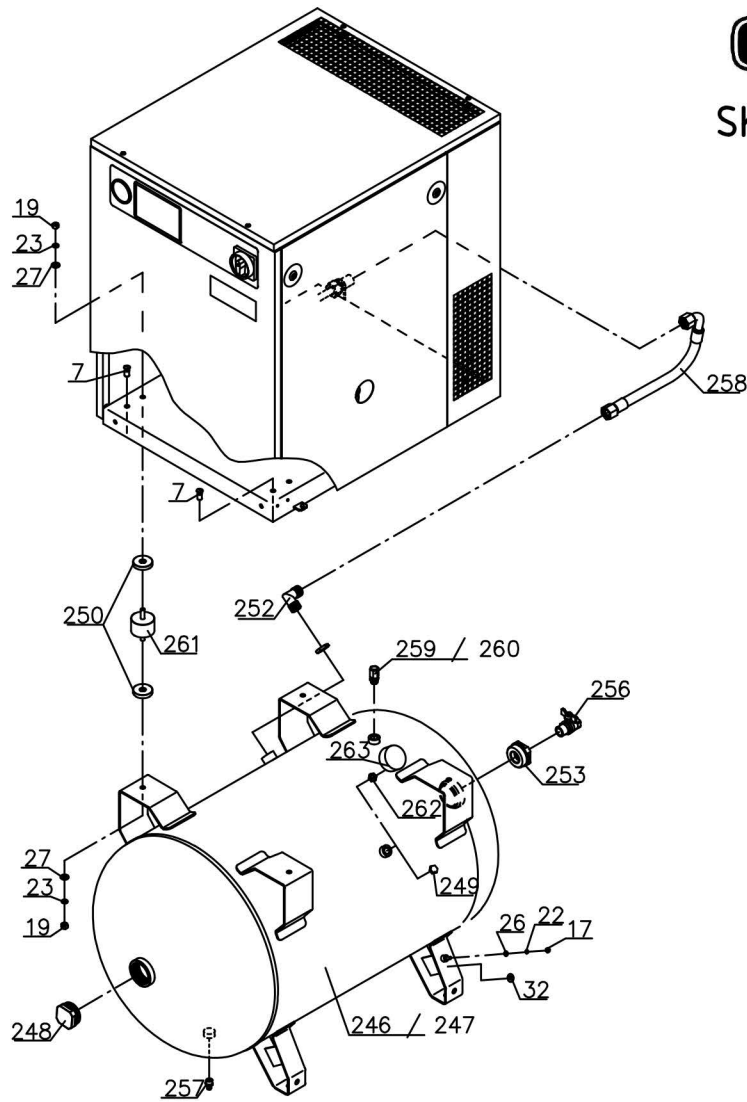
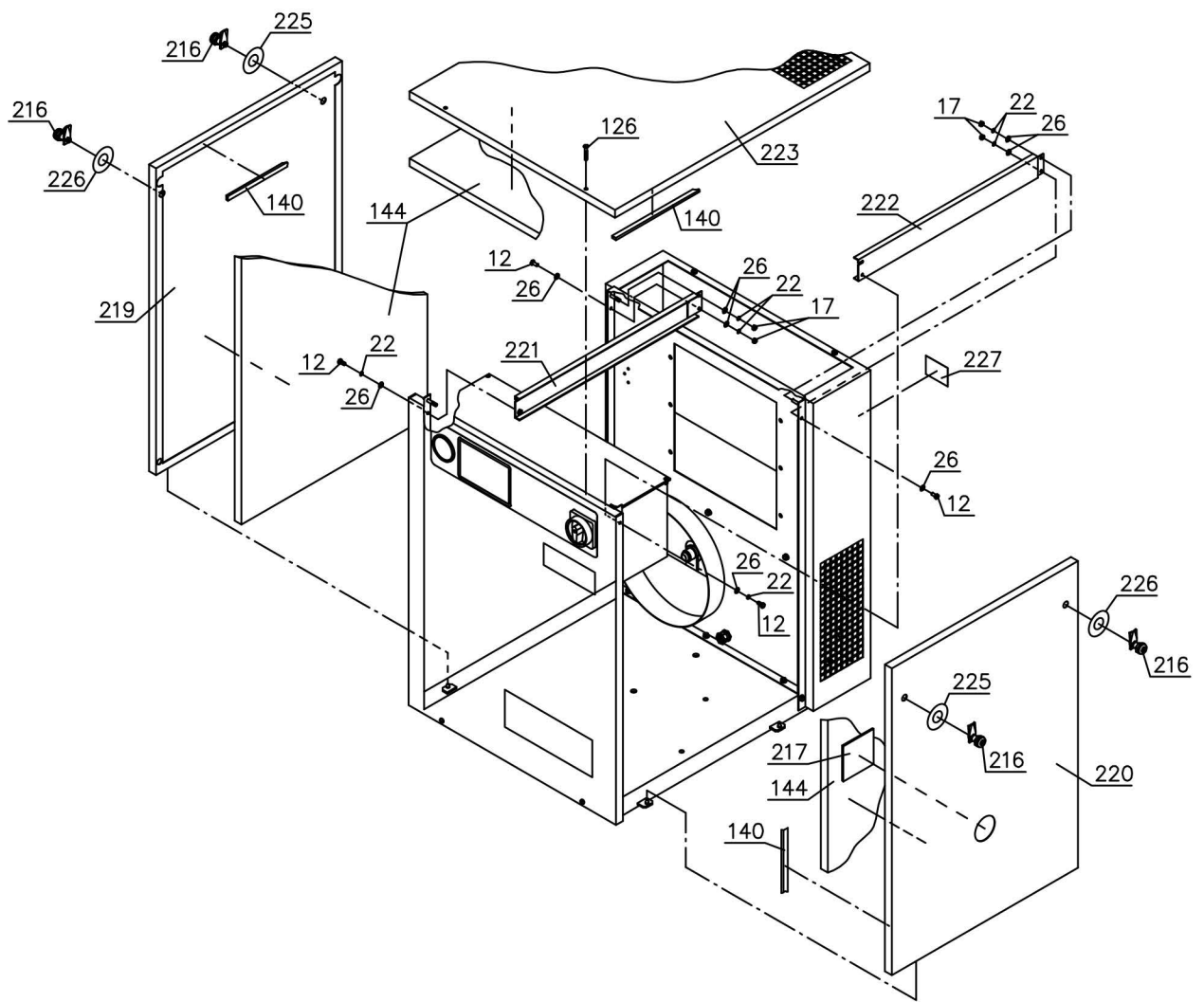


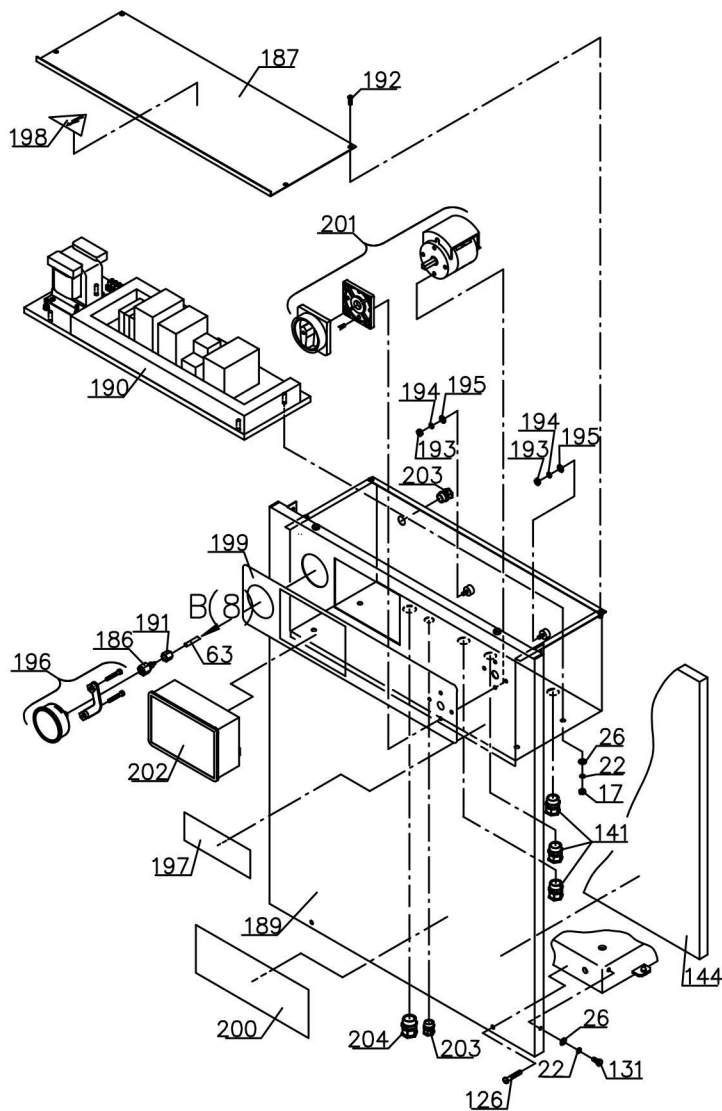
Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
7	67500501	2	Blindverschluss	plug	bouchon	302	67513601	1	Sicherheitsventil 8/10 bar	safety net 8/10 bar	soupape de sécurité 8/10 bar
17	x	11	Mutter	nut	écrou	303	67511301	1	-	-	-
19	x	14	Mutter	nut	écrou	304	67513801	1	Kältetrockner	refrigeration dryer	sécheur frigorifique
22	x	30	Scheibe	washer	rondelle	305	67513901	4	Vibrationslager	bearing vibration	ayant vibrations
23	x	20	Scheibe	washer	rondelle	306					
26	x	22	Scheibe	washer	rondelle	307	67514001	1	Manometer	pressure gauge	manomètre
27	x	24	Scheibe	washer	rondelle	308					
32	67501501	1	Aufkleber	label	étiquette	309	67514101	1	Adapter	joint	adaptateur
271	67511701	1	Druckluftbehälter	pressure vessels	réceptifs à pression	310	67514201	1	Hahn	tap	robinet
272	67511801	1	-	-	-						
273	67511901	1	Blindverschluss	plug	bouchon						
274	67512001	1	Blindverschluss	plug	bouchon						
275	67512101	1	Adapter	joint	adaptateur						
276	x	8	Scheibe	washer	rondelle						
277	67512201	3	Adapter	joint	adaptateur						
278	x	1	Mutter	nut	écrou						
279	67512301	1	Winkelrohr	elbow	coude						
280	67512401	2	Adapter	joint	adaptateur						
281	x	4	Mutter	nut	écrou						
282											
283	67512501	1	Adapter	joint	adaptateur						
284	67512601	1	-	-	-						
285	67512701	1	-	-	-						
286	67512801	1	Träger	carrier	transporteur						
287	67512901	1	-	-	-						
288	x	4	Schraube	screw	vis						
289	x	4	Mutter	nut	écrou						
290	x	4	Scheibe	washer	rondelle						
291	x	8	Scheibe	washer	rondelle						
292											
293											
294	67513001	1	Separator Filter	separator filter	filtre séparator						
295	67101101	2	Hahn	tap	robinet						
296	67513101	1	Hahn	tap	robinet						
297	67101601	1	Hahn	tap	robinet						
298	67513201	1	-	-	-						
299	67513301	1	Verbindungsstück	connection piece	pièce de connexion						
300	67513401	1	Rohr	tube	hose						
301	67513501	1	Rohr	tube	hose						



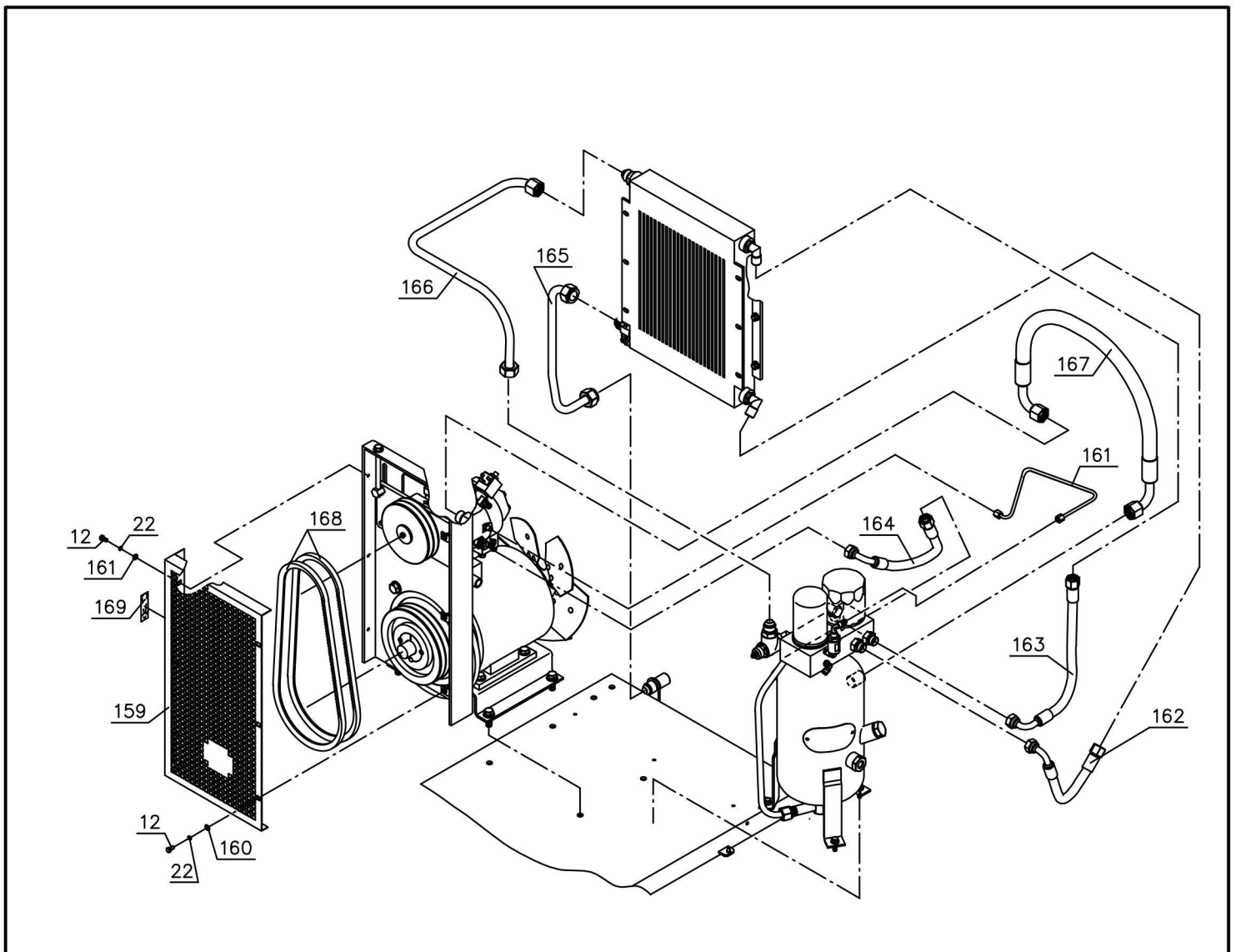
Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
7	67500501	2	Blindverschluss	plug	bouchon						
17	x	11	Mutter	nut	écrou						
19	x	14	Mutter	nut	écrou						
22	x	30	Scheibe	washer	rondelle						
23	x	20	Scheibe	washer	rondelle						
26	x	22	Scheibe	washer	rondelle						
27	x	24	Scheibe	washer	rondelle						
32	67501501	1	Aufkleber	label	étiquette						
246	675104.01	1	Druckluftbehälter	pressure vessels	réceptifs à pression						
247	67510501	1	-	-	-						
248	67510601	1	Blindverschluss	plug	bouchon						
249	65501101	1	Blindverschluss	plug	bouchon						
250	x	8	Scheibe	washer	rondelle						
251	x	1	Mutter	nut	écrou						
252	67510701	1	Winkelrohr	joint	adaptateur						
253	67510801	1	Adapter	joint	adaptateur						
254											
255											
256	67510901	1	Hahn	tap	robinet						
257	67511001	1	Hahn	tap	robinet						
258	67511101	1	Rohr	tube	hose						
259	67511201	1	Sicherheitsventil 8/10 bar	safety valve 8/10 bar	soupape de sécurité 8/10 bar						
260	67511301	1	-	-	-						
261	675114.01	4	Vibrationslager	bearing vibration	ayant vibrations						
262	67511501	1	-	-	-						
263	67511601	1	-	-	-						
264											
265											
266											
267											
268											
269											
270											



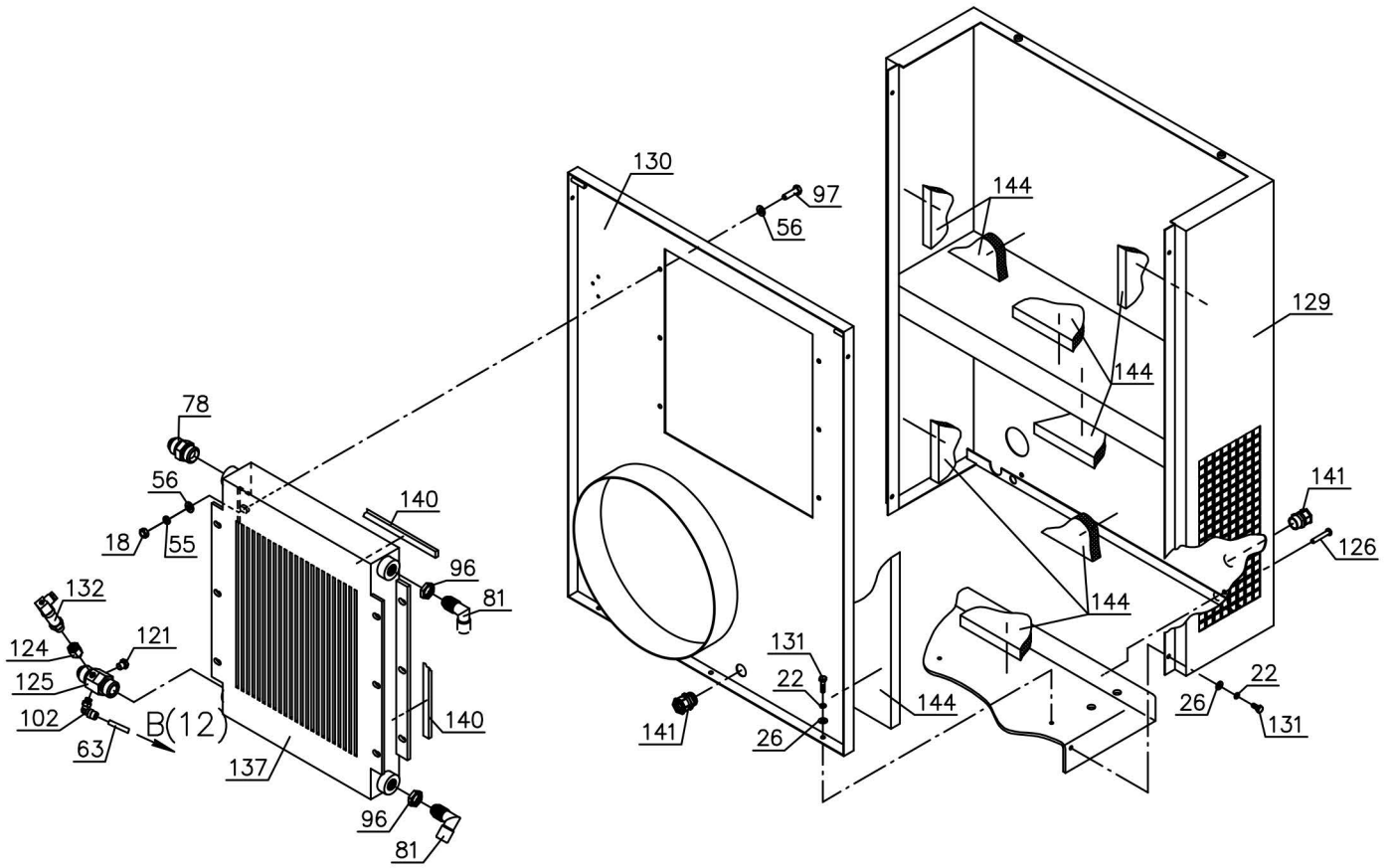
Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
12	x	14	Schraube	screw	vis						
17	x	11	Mutter	nut	écrou						
22	x	30	Scheibe	washer	rondelle						
26	x	22	Scheibe	washer	rondelle						
126	x	8	Schraube	screw	vis						
140	67506801	x	Distanzstück	spacer	spacer						
144	67507001	x	Schalldämmung	soundproofing	insonorisation						
216	67509401	4	Klinke	jack	jack						
217	67509501	1	Glas	glass	verre						
218											
219	67509601	1	Abdeckung	cover	couvrir						
220	67509701	1	Abdeckung	cover	couvrir						
221	67509801	1	Träger	carrier	transporteur						
222	67509901	1	Träger	carrier	transporteur						
223	67510001	1	Abdeckung	cover	couvrir						
224											
225	67510101	2	Aufkleber	label	étiquette						
226	67510201	2	Aufkleber	label	étiquette						
227	67510301	1	Aufkleber	label	étiquette						
228											
229											
230											
231											
232											
233											
234											
235											
236											
237											
238											
239											
240											
241											
242											
243											
244											
245											



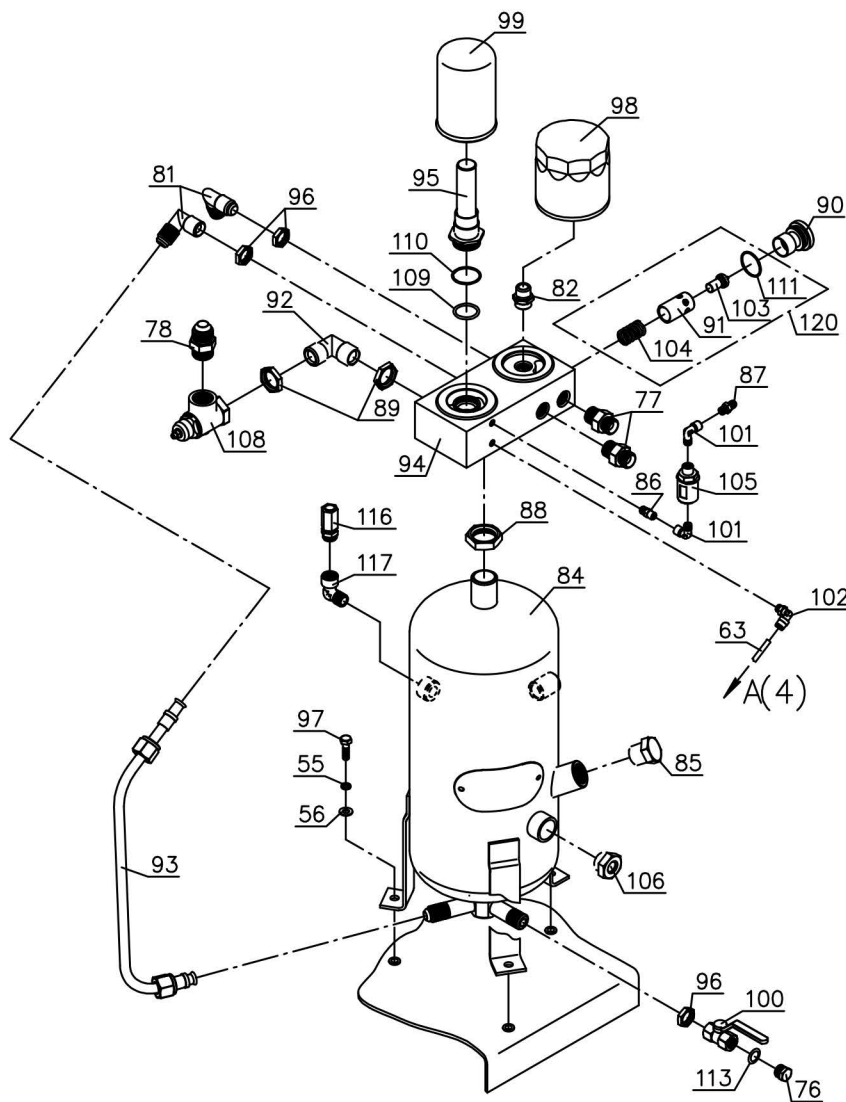
Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
17	x	11	Mutter	nut	écrou						
22	x	30	Scheibe	washer	rondelle						
26	x	22	Scheibe	washer	rondelle						
63	01001401	x	Schlauch Rilsan	tube rilsan	hose rilsan						
126	x	8	Schraube	screw	vis						
131	x	7	Schraube	screw	vis						
141	67506901	5	Kabel	cable	câble						
144	67507001	x	Schalldämmung	soundproofing	insonorisation						
186	67508101	1	Adapter	joint	adaptateur						
187	67508201	1	Abdeckung	cover	couvrir						
188											
189	67508301	1	Abdeckung	cover	couvrir						
190	67508401	1	Platte	plate	plaque						
191	x	1	Mutter	nut	écrou						
192	x	4	Schraube	screw	vis						
193	x	2	Mutter	nut	écrou						
194	x	2	Scheibe	washer	rondelle						
195	x	2	Scheibe	washer	rondelle						
196	67508501	1	Manometer 8/10 bar	pressure gauge 8/10 bar	manomètre 8/10 bar						
197	67508601	1	Aufkleber	label	étiquette						
198	67508701	1	Aufkleber	label	étiquette						
199	67508801	1	Aufkleber	label	étiquette						
200	67508901	1	Aufkleber	label	étiquette						
201	67509001	1	Netzschalter	power switch	interrupteur						
202	67509101	1	Steuereinheit	control unit	l'unité de commande						
203	67509201	2	Kabel	cable	câble						
204	67509301	1	Kabel	cable	câble						
205											
206											
207											
208											
209											
210											
211											
212											
213											
214											
215											



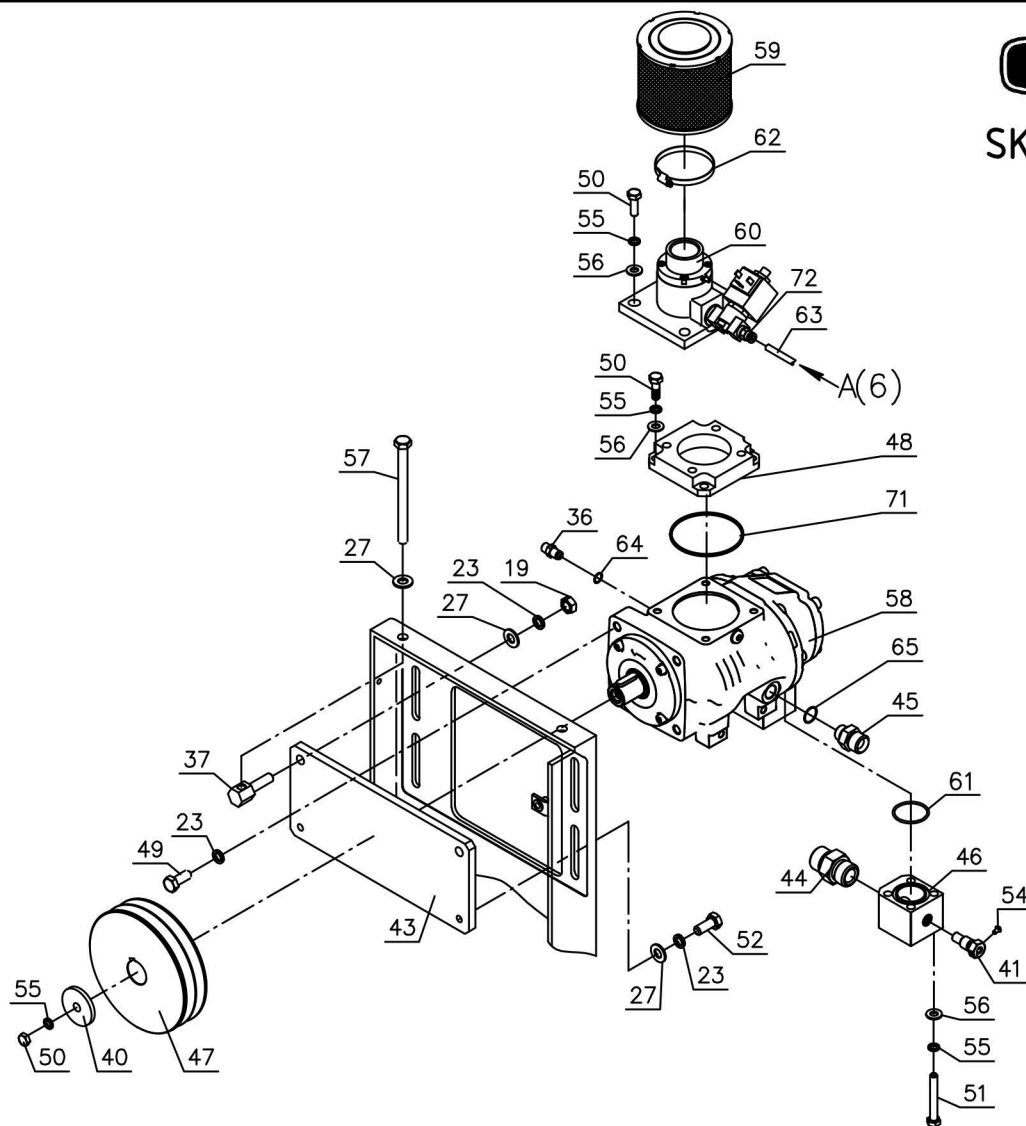
Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
12	x	14	Schraube	screw	vis						
22	x	30	Scheibe	washer	rondelle						
156											
157											
158											
159	67507101	1	Schutzgitter	guard	garde						
160	x	6	Scheibe	washer	rondelle						
161	67507201	1	Rohr	tube	hose						
162	67507301	1	Rohr	tube	hose						
163	67507401	1	Rohr	tube	hose						
164	67507501	1	Rohr	tube	hose						
165	67507601	1	Rohr	tube	hose						
166	67507701	1	Rohr	tube	hose						
167	67507801	1	Rohr	tube	hose						
168	67515001	2	Riemen 10/15 bar	belt 10/15 bar	ceinture 10/15 bar						
169	67508001	1	Aufkleber	label	étiquette						
170											
171											
172											
173											
174											
175											
176											
177											
178											
179											
180											
181											
182											
183											
184											
185											



Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
18	x	6	Mutter	nut	écrou	149					
22	x	30	Scheibe	washer	rondelle	150					
26	x	22	Scheibe	washer	rondelle	151					
55	x	18	Scheibe	washer	rondelle	152					
56	x	23	Scheibe	washer	rondelle	153					
63	010014.01	-	Schlauch Rihsan	tube rihsan	hose rihsan	154					
78	67503601	2	Adapter	joint	adaptateur	155					
81	67503701	4	Winkelrohr	elbow	coude						
96	x	5	Mutter	nut	écrou						
97	x	9	Schraube	screw	vis						
102	67505101	2	Anschlussstück	connection piece	pièce de connexion						
121	67102301	1	Blindverschluss	plug	bouchon						
122											
123											
124	67506201	1	Adapter	joint	adaptateur						
125	67506301	1	Adapter	joint	adaptateur						
126	x	8	Schraube	screw	vis						
127											
128											
129	675064.01	1	Abdeckung	cover	couvrir						
130	67506501	1	Abdeckung	cover	couvrir						
131	x	7	Schraube	screw	vis						
132	67506601	1	Drucksensor	pressure sensor	capteur de pression						
133											
134											
135											
136											
137	67506701	1	Kühlkörper	heatsink	radiateur						
138											
139											
140	67506801	-	Distanzstück	spacer	spacer						
141	67506901	5	Kabel	cable	câble						
142											
143											
144	67507001	-	Schalldämmung	soundproofing	insonorisation						
145											
146											
147											
148											

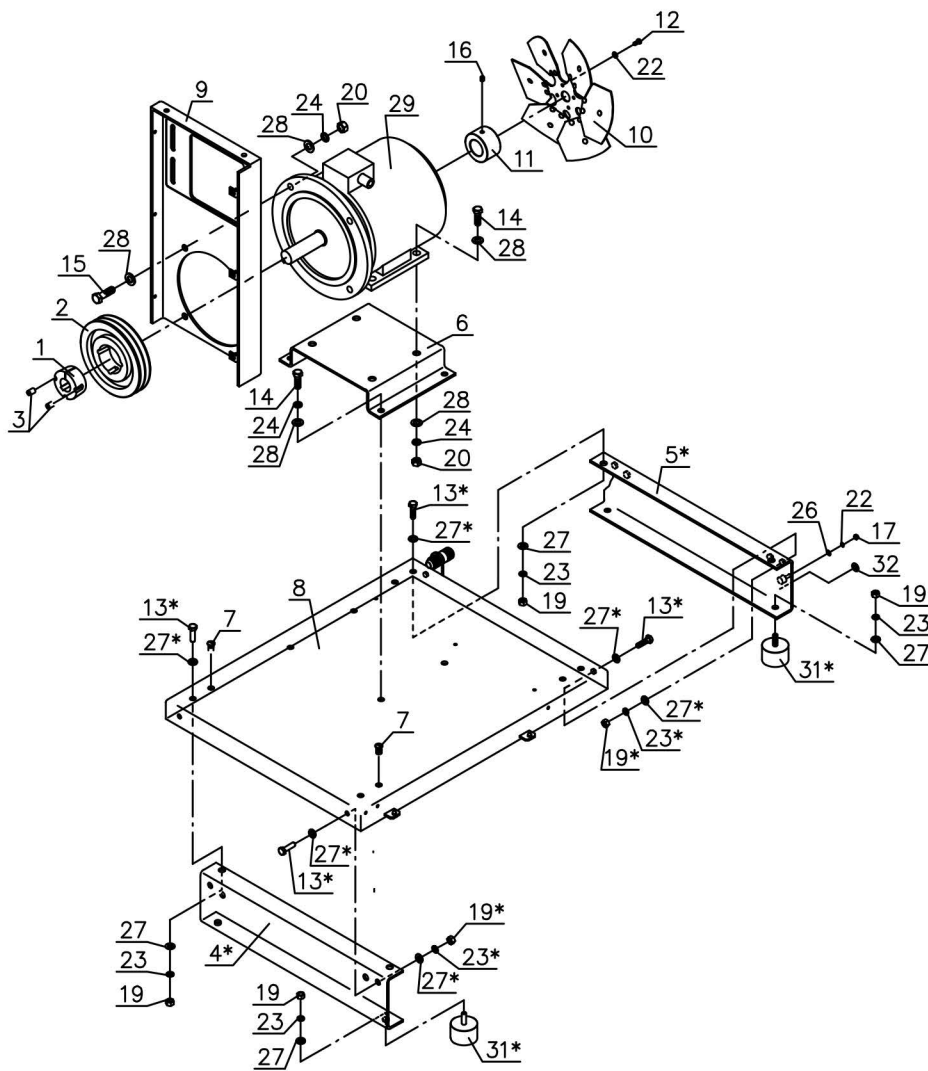


Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
55	x	18	Scheibe	washer	rondelle	112					
56	x	23	Scheibe	washer	rondelle	113	x	1	Scheibe	washer	vis
63	010014.01	x	Schlauch Rilsan	tube rilsan	hose rilsan	114					
76	675034.01	1	Blindverschluss	plug	bouchon	115					
77	675035.01	2	Adapter	joint	adaptateur	116	675153.01	1	Sicherheitsventil	safety valve	soupape de sécurité
78	675036.01	2	Adapter	joint	adaptateur	117	675154.01	1	Winkel	angle	angle
79						118					
80						119					
81	675037.01	4	Winkelrohr	elbow	coude	120	675155.01	1	Thermostatventil Set	thermostatic valve set	vanne thermostatique kit
82	675038.01	1	Adapter	joint	adaptateur						
83											
84	675039.01	1	Ölabschneider	oil separator	séparateur d'huile						
85	657022.01	1	Blindverschluss	plug	bouchon						
86	67504.001	1	Adapter	joint	adaptateur						
87	67504.101	1	Adapter	joint	adaptateur						
88	x	1	Mutter	nut	écrou						
89	x	2	Mutter	nut	écrou						
90	67504.201	1	Blindverschluss	plug	bouchon						
91		1	Einschub	insertion	insertion						
92	67504.4.01	1	Winkelrohr	elbow	coude						
93	67504.5.01	1	Ölleitung	oil line	ligne d'air						
94	67504.6.01	1	Halter	holder	titulaire						
95	67504.7.01	1	Luffleitung	air pipe	ligne d'air						
96	x	5	Mutter	nut	écrou						
97	x	9	Schraube	screw	vis						
98	67504.8.01	1	Ölfilter	oil filter	filtre à huile						
99	67504.9.01	1	Ölabschneiderfilter	oil separator filter	filtre séparateur d'huile						
100	671011.01	1	Hahn	tap	robinet						
101	67505.0.01	2	Winkelrohr	elbow	coude						
102	67505.1.01	2	Anschlussstück	connection piece	pièce de connexion						
103		1	Thermostatventil	thermostatic valve	vanne thermostatique						
104		1	Feder	spring	printemps						
105	67505.4.01	1	Rückgabenanzeige	returns display	l'affichage revient						
106	67505.5.01	1	Sichtluke	viewport	fenêtre						
107											
108	67505.6.01	1	Minimaldruckventil	min. pressure valve	soupape de pression min.						
109	67505.7.01	1	O-Ring	o-ring	o-ring						
110	67505.8.01	1	O-Ring	o-ring	o-ring						
111		1	O-Ring	o-ring	o-ring						



Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
19	x	14	Mutter	nut	écrou	72	67503301	1	Verbindungsstück	connection piece	pièce de connexion
23	x	20	Scheibe	washer	rondelle	73					
27	x	24	Scheibe	washer	rondelle	74					
36	67501601	1	Adapter	joint	adaptateur	75					
37	67501701	2	Stütze	support	soutien						
38											
39											
40	x	1	Scheibe	washer	rondelle						
41	67501801	1	Sensorhalter	sensor holder	support de capteur						
42											
43	67501901	1	Abdeckung	cover	couvrir						
44	67502001	1	Adapter	joint	adaptateur						
45	67502101	1	Adapter	joint	adaptateur						
46	67502201	1	Flansch	flange	bride						
47	67502301	1	Antriebsscheibe 8/10 bar	drive pulley 8/10bar	poulie d'entraînement 8/10 bar						
48	67502401	1	Adapter	joint	adaptateur						
49	x	4	Schraube	screw	vis						
50	x	5	Schraube	screw	vis						
51	x	4	Schraube	screw	vis						
52	x	2	Schraube	screw	vis						
53	x	1	Schraube	screw	vis						
54	x	1	Schraube	screw	vis						
55	x	18	Scheibe	washer	rondelle						
56	x	23	Scheibe	washer	rondelle						
57	x	2	Schraube	screw	vis						
58	67502501	1	Schraubenblock	screw bloc	bloc de vis						
59	67502601	1	Luffilter	air filtre	filtres à air						
60	67502701	1	Ventil	valve	vanne						
61	67502801	1	O-Ring	o-ring	o-ring						
62	67502901	1	Klemme	clamp	clamp						
63	01001401	-	Schlauch Rilsan	tube rilsan	hose rilsan						
64	67503001	1	Ring	ring	ring						
65	67503101	1	Ring	ring	ring						
66											
67											
68											
69											
70											
71	67503201	1	O-Ring	o-ring	o-ring						





Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination	Pos.	ET-Nummer	Menge	Beschreibung	description	dénomination
1	67500101	1	Nabe	adapter	adaptateur						
2	x	1	Scheibe 10 bar	washer 10 bar	rondelle 10 bar						
3	x	2	Schraube	screw	vis						
4	67500201	1	Stütze	support	soutien						
5	67500301	1	Stütze	support	soutien						
6	67500401	1	Luftleitung	platform	plate-forme						
7	67500501	2	Blindverschluss	plug	bouchon						
8	67500601	1	Plattform	platform	plate-forme						
9	67500701	1	Halterung	holder	titulaire						
10	-	1	Lüfter	fan	fan						
11	-	1	Adapter	joint	adaptateur						
12	x	14	Schraube	screw	vis						
13	x	8	Schraube	screw	vis						
14	x	8	Schraube	screw	vis						
15	x	4	Schraube	screw	vis						
16	x	1	Schraube	screw	vis						
17	x	11	Mutter	nut	écrou						
18	x	6	Mutter	nut	écrou						
19	x	14	Mutter	nut	écrou						
20	x	10	Mutter	nut	écrou						
21											
22	x	30	Scheibe	washer	rondelle						
23	x	20	Scheibe	washer	rondelle						
24	x	14	Scheibe	washer	rondelle						
25											
26	x	22	Scheibe	washer	rondelle						
27	x	24	Scheibe	washer	rondelle						
28	x	22	Scheibe	washer	rondelle						
29	67515101	1	Elektromotor	motor	moteur						
30											
31	67501401	4	Vibrationslager	bearing vibration	ayant vibration						
32	67501501	1	Aufkleber	label	étiquette						
33											
34											
35											
36											
37											
38											
39											